

Ablauf der Referendumsfrist: 27. Dezember 1962

Bundesbeschluss
über
die Verlängerung der Wirksamkeit des Bundesbeschlusses
über wirtschaftliche Massnahmen gegenüber dem Ausland

(Vom 28. September 1962)

Die Bundesversammlung
der Schweizerischen Eidgenossenschaft,
nach Einsicht in eine Botschaft des Bundesrates vom 12. März 1962¹⁾,
beschliesst:

I

Die Wirksamkeit des Bundesbeschlusses vom 28. September 1956²⁾ über wirtschaftliche Massnahmen gegenüber dem Ausland wird bis zum 31. Dezember 1972 verlängert.

II

Die Artikel 10 und 11 des Bundesbeschlusses werden wie folgt ergänzt und neu gefasst:

Art. 10, Abs. 2 (neu)

² In den Berichten über die auf Grund dieses Beschlusses getroffenen Massnahmen gibt der Bundesrat ebenfalls Auskunft über die übrigen wesentlichen Fragen der schweizerischen Aussenhandelspolitik. Die Genehmigung der Geschäftsführung erfolgt jedoch bei Behandlung des jährlichen Geschäftsberichtes des Bundesrates, der diese Auskünfte summarisch zusammenfasst.

¹⁾ BBl 1962, I, 625.

²⁾ AS 1956, 1553.

³⁾ BS 10, 539.

Art. 11

¹ Die gestützt auf den Bundesbeschluss vom 14. Oktober 1933/22. Juni 1939³⁾ über wirtschaftliche Massnahmen gegenüber dem Ausland angeordneten Einfuhrbeschränkungen bleiben bis auf weiteres in Kraft, soweit sie sich beziehen auf

- Warentransportwagen mit einer Nutzlast von über 5 Tonnen bei normalen Brückenaufbauten bzw. mit einer Nutzlast von über 4,5 Tonnen bei Spezialaufbauten (Kipper, Kastenwagen, Tankwagen usw.) sowie Automobile für besondere Zwecke, andere als Radarwagen, aus den Tarifnummern 8702.28 und 8703.20;
- Gesellschaftswagen (Autocars, Autobusse, Trolleybusse) mit mehr als 30 Sitzplätzen (Führersitz nicht inbegriffen), aus der Tarifnummer 8702.28;
- Chassis mit und ohne Motor, Motoren, Getriebe, Vorder- und Hinterachsen sowie Lenkungen, für die hievor umschriebenen Fahrzeuge, aus den Tarifnummern 8406.20/22, 8702.28, 8704.01 und 8706.34.

² Die übrigen gestützt auf den in Absatz 1 erwähnten Bundesbeschluss erlassenen Ausführungsvorschriften und angeordneten Massnahmen bleiben über den 31. Dezember 1962 hinaus in Kraft, soweit sie bis zu diesem Zeitpunkt nicht aufgehoben oder abgeändert worden sind.

III

Der Bundesrat ist beauftragt, diesen Beschluss gemäss den Bestimmungen des Bundesgesetzes vom 17. Juni 1874¹⁾ betreffend Volksabstimmung über Bundesgesetze und Bundesbeschlüsse bekanntzumachen.

Also beschlossen vom Ständerat,

Bern, den 28. September 1962.

Der Präsident: **Vaterlaus**

Der Protokollführer: **F. Weber**

Also beschlossen vom Nationalrat,

Bern, den 28. September 1962.

Der Präsident: **Bringolf**

Der Protokollführer: **Ch. Oser**

¹⁾ BS 1, 173.

Der Schweizerische Bundesrat beschliesst:

Der vorstehende Bundesbeschluss ist gemäss Artikel 89, Absatz 2 der Bundesverfassung und Artikel 3 des Bundesgesetzes vom 17. Juni 1874 betreffend Volksabstimmung über Bundesgesetze und Bundesbeschlüsse zu veröffentlichen.

Bern, den 28. September 1962.

Im Auftrag des Schweizerischen Bundesrates,

Der Bundeskanzler:

Ch. Oser

6290

Datum der Veröffentlichung: 28. September 1962

Ablauf der Referendumsfrist: 27. Dezember 1962

Bundesbeschluss über die Verlängerung der Wirksamkeit des Bundesbeschlusses über wirtschaftliche Massnahmen gegenüber dem Ausland (Vom 28. September 1962)

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1962
Année	
Anno	
Band	2
Volume	
Volume	
Heft	39
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	28.09.1962
Date	
Data	
Seite	497-499
Page	
Pagina	
Ref. No	10 041 839

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.